

**MINUTES OF ANNUAL ORDINARY  
GENERAL MEETING  
OF HENKEL PAKVASH  
(PUBLIC JOINT STOCK COMPANY)  
REGISTERED UNDER NO. 771  
NATIONAL ID No. 108615788682**

**صورتجلسه مجمع عمومی عادی سالانه  
سهامداران  
شرکت هنکل پاک وش (سهامی عام)  
ثبت شده بشماره ۷۷۱  
و شناسه ملی بشماره ۱۰۸۶۱۵۷۸۶۸۲**

Pursuant to the notice of invitation published in Etella'at daily No. 25837 dated March 18, 2014 (a copy of the notice is attached to these minutes), the Annual Ordinary General Shareholders Meeting of Henkel Pakvash (Public Joint Stock Company) hereinafter referred to as the "Company" was held at 2.00 p.m. April 23, 2014 with the presence of the majority shareholders, at the principal office of the Company located at No. 3 (4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup> floors), Farasaz Building, Corner of Orkideh Street, Before Abshenasan (Niayesh) Highway, End of North Sattari Highway, Tehran.

پیرو آگهی دعوت منتشره در روزنامه اطلاعات شماره ۲۵۸۳۷ مورخ ۱۳۹۲/۱۲/۲۷ (اصل آگهی پیوست صورتجلسه میباشد) مجمع عمومی عادی سالانه سهامداران شرکت هنکل پاک وش (سهامی عام) که منبهد در این صورتجلسه "شرکت" نامیده میشود در ساعت ۲:۰۰ بعد ازظهر روز ۱۳۹۳/۲/۳ با حضور اکثریت سهامداران در مرکز اصلی شرکت واقع در انتهای اتوبان ستاری شمالی، نرسیده به اتوبان آب شناسان (نیایش)، نبش کوچه ارکیده، پلاک ۳، ساختمان فراساز، طبقات ۴ و ۵ تشکیل گردید.

First, in compliance with the requirements of Article 99 of the Legal Bill Amending Parts of the Commercial Code, ratified in 1969 (the "Commercial Code") the attendance list of shareholders in the format attached hereto was signed by the shareholders present or their proxies. After determining the presence of the majority of shareholders, the Meeting was called to order and the following persons were elected as the member of the Presiding Board of the Meeting.

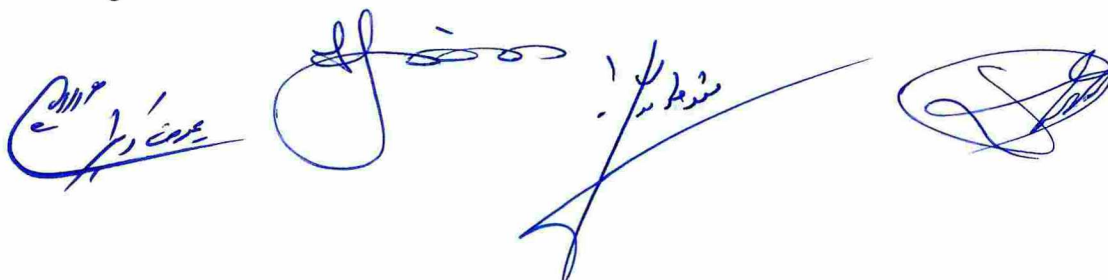
بدوآ در رعایت مقررات ماده ۹۹ لایحه قانونی اصلاحی قسمتی از قانون تجارت مصوب ۱۳۴۷ برگ حضور سهامداران بشرح صورت پیوست توسط سهامداران حاضر در مجمع یا نمایندگان آنها به امضاء رسید. پس از احراز حضور اکثریت سهامداران رسمیت جلسه اعلام گردید و اشخاص نامبرده زیر بعنوان اعضاء هیئت رئیسه مجمع انتخاب شدند.

Chairman : Dr. Gh. Asgarifar  
Observer : Mr. Hirbod Jenbzadeh  
Observer : Mr. A. Arash  
Secretary: Mr. V. Torossian

رئیس: دکتر غلامرضا عسگری فر  
ناظر: آقای هیربد جناب زاده  
ناظر: آقای علیرضا آرش  
منشی: آقای ورژ طوروسیان

The Presiding Board confirmed and thanked for the presence of the majority shareholders and Ms. Mahtab Miraghaei from Tehran Stock Exchange and called the Meeting in order and then the Secretary of the Meeting read the agenda before the Meeting as follows:

هیئت رئیسه با تأیید و تشکر از حضور اکثریت سهامداران و خانم مهتاب میرآقائی نماینده محترم سازمان بورس رسمیت جلسه را اعلام نمود و سپس منشی مجمع دستور جلسه را بشرح زیر قرائت نمود.



1- Hearing the report of the board directors and the report of the legal inspector and the auditor of the Company on the operation of the Company during the financial year ended on December 31, 2013.

۱- استماع گزارش هیئت مدیره و گزارش بازررس قانونی و حسابرس شرکت در مورد عملیات شرکت در سال مالی منتهی به ۱۳۹۲/۱۰/۱۰.

2- Examining and deciding on the list of assets and liabilities, the balance sheet and the profit and loss statement of the Company for financial year ended December 31, 2013.

۲- بررسی و تصویب صورت دارائی و دیون ، ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت برای سال مالی منتهی به ۱۳۹۲/۱۰/۱۰ مذکور.

3- Determining on transfer to the legal and or optional services distribution of profit, Board bonus, the amount of dividend and manner of distribution.

۳- اتخاذ تصمیم در مورد انتقال به اندوخته قانونی و یا اندوخته اختیاری ، تقسیم سود ، پاداش هیئت مدیره ، مبلغ سود ، موعد و نحوه تقسیم آن.

4- Election of Board of Directors.

۴- انتخاب اعضاء هیئت مدیره

5- Electing inspector and alternate inspector and auditor of the Company.

۵- انتخاب بازرسان اصلی و علی البدل و حسابرس شرکت.

6- Designating newspaper of mass circulation for publication of Company notices.

۶- تعیین روزنامه کثیرالانتشار جهت درج آگهی های شرکت.

7- Delegating authority for registration and publication of resolutions adopted by the Meeting.

۷- تفویض اختیار برای ثبت و آگهی تصمیمات متخذه مجمع.

8- Other issues within the jurisdiction of the Meeting.

۸- اتخاذ تصمیم در مورد سایر اموری که در اختیار مجمع عمومی عادی سالیانه شرکت باشد.

The above items on the agenda were considered and following resolutions were adopted by the majority votes of the shareholders present in the Meeting:

دستور جلسه بشرح فوق مورد رسیدگی قرار گرفت و تصمیمات زیر با اکثریت آراء حاضرین در مجمع اتخاذ گردید:

The report of the board of directors, the inspector and the auditor of the Company concerning the operation of Company for the financial year ended December 31, 2013 were read. The Chairman of the Meeting instructed that a copy of said reports be attached to these minutes and filed in the Company records.

گزارش هیئت مدیره و گزارش بازررس و حسابرس شرکت در مورد عملیات شرکت در سال مالی منتهی به ۱۳۹۲/۱۰/۱۰ قرائت گردید. رئیس مجمع دستور داد تا یک نسخه از گزارشهای مذکور ضمیمه این صورتجلسه شده و در سوابق شرکت بایگانی شود.

1- Based on the financial statements approved by the Board and the legal

۱- براساس صورتهای مالی مصوب هیئت مدیره و گزارش بازررس، معاملات ذیل ماده ۱۲۹ قانون

The bottom of the page features several handwritten signatures in blue ink. On the left, there is a signature that appears to be 'م. رحمانی'. In the center, there is a signature that looks like 'م. رحمانی' with a large flourish. To the right of this, there is another signature that is less legible. On the far right, there is a circular stamp or seal, possibly a company seal, with some illegible text inside. The signatures are written over the bottom of the printed text.



inspector's report the transactions subject to Article 129 of the Commercial Code conducted in the course of the financial year 2013 were reviewed and approved by the unanimous votes of not interested shareholders.

تجارت که در طی دوره مالی فوق صورت گرفته بررسی و باتفاق آراء سهامداران غیر ذینفع تصویب و تنفیذ گردید.

2- The profit and loss statement and the balance sheet for the financial year ended December 31, 2013 were reviewed and approved and concerning the amount of dividend, legal reserve and bonus to the Board of Directors following resolutions were adopted:

۲- صورت دارائی و دیون ، ترازنامه و حساب سود و زیان شرکت مربوط به سال مالی منتهی به ۱۳۹۲/۱۰/۱۰ بررسی و تصویب گردید و در مورد تقسیم سود ، اندوخته قانونی و پاداش هیئت مدیره به شرح زیر اتخاذ تصمیم نمود.

From the total amount of the net profit for the said financial year

از جمع سود خالص شرکت برای دوره مالی مذکور الف- مبلغ ۳۳,۴۷۶,۸۶۸,۰۰۰ ریال بابت تقسیم سود بین صاحبان سهام (مبلغ ۱۳۸ ریال به ازاء هر سهم)

(a) the amount of Rls. 33,476,868,000 was approved as distributable profit (Rls 138 for each share) and

ب- مبلغ ۸,۳۶۹,۰۰۵,۷۹۶ ریال بابت ذخیره قانونی

(b) Rls. 8,369,005,796 as legal reserve and  
(c) Rls 1,673,843,400 equivalent to 5% of the distributable profit as the bonus of the board according to Article 241 of the Commercial Code and the balance is transferred to the profit and loss account.

ج- مبلغ ۱,۶۷۳,۸۴۳,۴۰۰ ریال معادل ۵٪ سود قابل تقسیم بابت پاداش هیئت مدیره مطابق ماده ۲۴۱ منظور و مابقی به حساب سود و زیان منتقل گردید.

4-Due to the expiry of term of office of the Board of Directors, the Meeting by the majority vote and in compliance with Article 88 of the Commercial Code and Article 39 of the Articles of Association elected the following persons as the members of the Board of Directors for a term of two years who accepted their election by signing the present minutes.

۴- با توجه به پایان مدت تصدی هیئت مدیره مجمع با اکثریت آراء و در رعایت ماده ۸۸ قانون تجارت و ماده ۳۹ اساسنامه شرکت اشخاص نامبرده در زیر را برای مدت دو سال بسمت اعضاء هیئت مدیره شرکت انتخاب نمود و نامبردگان با امضاء ذیل این صورتجلسه قبولی سمت خود را اعلام نمودند.

- Dr. Gh. Asgarifar  
ID No. 231 National Code No.  
0038104946

- دکتر غلامرضا عسگری فر  
دارای شناسنامه شماره ۲۳۱ و کد ملی شماره  
۰۰۳۸۱۰۴۹۴۶

- Mr. A. Arash  
ID No. 30 National Code No.  
4131846098

- آقای علیرضا آرش  
دارای شناسنامه شماره ۳۰ و کد ملی شماره  
۴۱۳۱۸۴۶۰۹۸

- Mr. Nuri Erdem Kocak  
Passport No. S01237766

- آقای نوری اردم کوچاک  
دارای گذرنامه شماره S01237766

- Mr. Hirbod Jenbzadeh

- آقای هیربод جناب زاده

ID No. 777 National Code No.  
0041268849

دارای شناسنامه شماره ۷۷۷ و کد ملی شماره  
۰۰۴۱۲۶۸۸۴۹

- Mr. Ashraf el Afifi  
Passport No. A06214867

- آقای اشرف ال افیفی  
دارای گذرنامه شماره A06214867

Messrs. Asgarifar, Arash and Jenabzadeh the Iranian Board members, declare that they have no criminal records and are not subject to prohibitions under Article 141 of the Constitution and Article 111 of the Commercial Code and while confirming the foregoing accepted their positions by signing the present minutes.

آقایان دکتر غلامرضا عسکری فر، هیربد جناب زاده و علیرضا آرش اعضاء ایرانی هیئت مدیره شرکت باینوسیله اقرار و تعهد مینمایند که دارای سوء پیشینه کیفری نبوده و مشمول ممنوعیتهای مندرج در اصل ۱۴۱ قانون اساسی و ماده ۱۱۱ لایحه اصلاحی قانون تجارت نبوده و با امضاء ذیل این صورتجلسه ضمن تأیید مفاد فوق قبولی سمت خود را اعلام نمودند.

5- In observance of Article 147 of Commercial Code the Meeting elected Azmoun Pardaz Auditing Firm (National Code No. 10861687625) was designated as the principal inspector and auditor and Hamyar Hessab Auditing Firm (National Code No. 10100313970) as the alternate inspector of the Company until the next Annual Meeting who accepted their positions. The Meeting authorized the Board to determine the remuneration of the inspectors

۵- با رعایت ماده ۱۴۷ قانون تجارت مجمع موسسه حسابرسی آزمون پرداز (شناسه ملی ۱۰۸۶۱۶۸۷۶۲۵) بسمت بازررس اصلی و حسابرس شرکت و موسسه حسابرسی همیار حساب (شناسه ملی ۱۰۱۰۰۳۱۳۹۷۰) را بسمت بازررس علی البدل تا مجمع عمومی سالانه آتی تعیین گردیدند و نامبردگان قبولی سمت خود را اعلام نمودند. مجمع تعیین حق الزحمه بازرسان و حسابرس شرکت را به هیئت مدیره شرکت محول نمود.

6- Etella'at daily of mass circulation was designated for publication of Company notices.

۶- روزنامه کثیرالانتشار اطلاعات جهت درج آگهی های شرکت انتخاب گردید.

7- The Meeting designated Mr. H. Jenabzadeh and/or Mr. M. Farzaneh at No. 3 (4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup> floors), Farasaz Building, Corner of Orkideh Street, Before Abshenasan (Niayesh) Highway, End of North Sattari Highway, Tehran, to register the resolutions of the Meeting with the Registrar of Companies and to sign all necessary documents and the Register on behalf of the Presiding Board and to take any other action which may be required by applicable laws in order to validate the resolutions of the Meeting.

۷- به آقای هیربد جناب زاده و یا آقای منصور فرزانه به نشانی انتهای اتوبان ستاری شمالی، نرسیده به انتهای اتوبان ستاری شمالی، نرسیده به اتوبان آب شناسان (نیایش)، نبش کوچه ارکید، پلاک ۳، ساختمان فراساز، طبقات ۴ و ۵ اختیار تام توام با حق توکیل بغير تفویض گردید تا تصمیمات مجمع را در اداره ثبت شرکتها ثبت نموده و به این منظور دفاتر و اسناد لازم را از طرف هیئت رئیسه امضاء کرده و بطور کلی هر اقدام دیگری را که ممکن است طبق قوانین مربوطه بمنظور اعتبار بخشیدن به تصمیمات مجمع لازم باشد انجام دهد.

8-The Meeting thanked for the endeavors and achievements of the Board, the Managing Director, the management and all employees of the Company.

Apr14VTahEF890

4



۸- مجمع از زحمات و تلاش هیئت مدیره، مدیر عامل، مدیران و کلیه کارکنان شرکت تشکر و قدردانی نمود.

There being no further business for consideration, the Meeting was adjourned at 3:30 p.m.

چون موضوع دیگری جهت طرح در مجمع نبود، جلسه در ساعت ۳:۳۰ بعدازظهر خاتمه یافت.

**Presiding Board**  
Chairman : Dr. Gh. Asgarifar

**Signature**

Observer : Mr. Hirbod Jenbzadeh

Observer : Mr. A. Arash

Secretary: Mr. V. Torossian

**هیئت رئیسه**  
رئیس: دکتر غلامرضا عسکری فر

ناظر: آقای علیرضا آرش  
ناظر: آقای هیربد جناب زاده  
منشی: آقای ورژ طوروسیان

**Acceptance of Board Members**

**Signature**

- Mr. H. Jenabzadeh

- Mr. Nuri Erdem Kocak

- Dr. Gh. Askarifar

- Mr. A. Arash

- Mr. Ashraf el Afifi

**اعلام قبولی اعضاء هیئت مدیره**  
امضاء  
- آقای هیربد جنابزاده  
- آقای نوری اردم کوچاک  
- دکتر غلامرضا عسکری فر  
- آقای علیرضا آرش  
- آقای اشرف ال افیفی

**Acceptance of Inspectors** **Signature**

Azmoun Pardaz Auditing Firm (Principal)

Hamyar Hessab Auditing Firm (Alternate)



**اعلام قبولی بازرسان**  
امضاء  
موسسه حسابرسی آزمون پرداز (بازرس اصلی)  
موسسه حسابرسی همیار حساب (بازرس علی البدل)

**همیار حساب**  
موسسه حسابرسی و خدمات مالی - حسابداران رسمی